# 2018 International Workshop on Comparative Survey Design and Implementation Program





Mary Immaculate College Limerick, Ireland March 26-28, 2018

# Monday, March 26

#### 9:00 Welcome

Zeina Mneimneh, University of Michigan Michael Breen, Mary Immaculate College

# 9:15 Using Cross-cultural Cognitive Pretesting for Questionnaire Testing

Chair: Natalja Menold, GESIS-Leibniz-Institute for the Social Sciences

The Cognitive Process of Reporting Educational Qualifications in Cross-cultural Surveys: A Comparison between Immigrant and Non-immigrant Respondents in Germany Roberto Briceno-Rosas, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

Cognitive Pretesting of Sensitive Questions for Cross-cultural Surveys: Methods and Challenges Patricia Hadler, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

Mixed-Method Approach for Understanding Scale Performance in a 3MC Context

Kristen Miller, National Center for Health Statistics

Considerations for Cross-cultural Questionnaire Testing and Lessons Learned

Patricia Hadler and Natalja Menold, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

#### 10:45 Break

# 11:15 Questionnaire Design

Chair: Alisú Schoua-Glusberg, Research Support Services

Ingroup Bias and Its Implications for Using Visual Images in Computerized Surveys

Sunghee Lee, University of Michigan

Measuring Subjective Health and Life Satisfaction with U.S. Hispanics
Sunghee Lee, University of Michigan

#### 12:00 Lunch

### 1:00 Data Quality and Comparability in Survey Data Harmonization

Chair: Irina Tomescu-Dubrow, Institute of Philosophy and Sociology, Polish Academy of Sciences

Comparing Two Measures of Education Harmonized Ex Post: Levels of Education and Years of Schooling Marta Kołczyńska, Institute of Philosophy and Sociology, Polish Academy of Sciences

Inter-survey Variability of Corruption Measures: Implications of Harmonization Procedures
Ilona Wysmułek, Institute of Philosophy and Sociology, Polish
Academy of Sciences

Validity and Comparability of the Education Measures in the European Values Study 2008

Verena Ortmanns, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

Looking for Ways to Characterize Countries Politically and Economically using Longitudinal Data Claire Durand, Université de Montréal

#### 2:45 Break

# 3:15 Comparative Standard Demographics

Chair: Zeina Mneimneh, University of Michigan

When Standard Wording for Language Spoken at Home does not Work Standardly across Languages

Marjorie Hinsdale-Shouse, RTI International

Survey Experiments on Income Non-response in Cross-national Surveys

Steve Schwarzer, Pew Research Center

# 4:00 Questionnaire Translation in Theory and Practice: Challenges, Solutions – and New Ideas?

Chair: Brita Dorer, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

Translating Questionnaires for Cross-national Surveys: A Text Genre and its Particularities Dorothée Behr, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

TMT: Questionnaire Translation Management for Large International Studies. Lessons Learned and Challenges Ahead *Brita Dorer, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences* 

Memory Lane - A Repository and Online Search Engine of Legacy Materials in Large-scale Multilingual Surveys Andrea Ferrari and Manuel Souto Pico, cApStAn

SERISS Experiment for Testing Close versus More Adaptive Questionnaire Translation Approaches: First Results from the Translation Sessions and from the Field Brita Dorer, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

Training Translators for a Multi Country Study: Lessons Learned Alisú Schoua-Glusberg, Research Support Services

# 5:45 Close Day 1

# 6:00 CSDI Executive Committee Meeting

# Tuesday, March 27

#### 9:00 Announcements

#### 9:05 Interviewer Falsification

Chair: Ineke Stoop, The Netherlands Institute for Social Research/SCP

Interviewer Effects and Undesirable Interviewer Behavior Ineke Stoop, The Netherlands Institute for Social Research/SCP

Identification of Falsifications in Surveys – a Link to the Crosscultural Context Natalja Menold, GESIS-Leibniz-Institute for the Social Sciences

# 10:00 Issues of Privacy and Legal Restrictions around Survey Research

Chair: Emilia Peytcheva, RTI International

Third Parties in Face-to-Face Interviews: Qualitative Insights from 4 African Countries

Leenisha Marks, RTI International

Investigating Face-to-Face Interview Privacy Perceptions and Preferences

Zeina Mneimneh, University of Michigan

Freedom to Publish Public Opinion Research: Findings from a 2017 Worldwide Survey

Tim Johnson, University of Illinois at Chicago

#### 11:00 Break

# 11:30 Sampling Approaches in Cross-cultural Research

Chair: Julie de Jong, University of Michigan

Sampling Schemes and Survey Quality in Cross-national Surveys Marta Kołczyńska, Institute of Philosophy and Sociology, Polish Academy of Sciences OnDemand Sampling Hub for CATI Projects Globally Carsten Broich, Sample Solutions BV

Using Big Data to Sample Ethnic Minorities in Western European Countries: Muslims

Carsten Broich, Sample Solutions BV

#### 12:30 Lunch

## 1:30 Strategies to Reduce Non-response in Cross-cultural Surveys

Chair: Ineke Stoop, The Netherlands Institute for Social Research/SCP

Worth the effort? An Examination of Re-contact Strategies in Face-to-Face and Telephone Surveys

Steve Schwarzer, Pew Research Center

Boosting Response and Minimizing Selection Bias: Recent Experiments Carried out in a Push to Web Survey across Europe *Tanja Stojadinovic, Ipsos MORI* 

#### 2:15 Break

## 2:45 Quality in Cross-cultural Surveys

Chair: Lars Lyberg, Inizio

Data-Quality Assessments within a Cross-national Context: A Multidimensional Approach
Patrick Moynihan, Pew Research Center

Improvements in Survey Quality over Time: Lessons Learnt from Eurofound's Pan-European Surveys Since 1995

Daphne Ahrendt and Sophia MacGoris, Eurofound

Assessing Quality of Survey Processes and Outputs: The 4th European Quality of Life Survey
Julie de Jong and Kristen Cibelli Hibben, University of Michigan

# 3:30 Institute of Social Science Survey of Peking University Panel Chair: Gina-Qian Cheung, University of Michigan

Telephone versus Face-to-Face Interviewing: Mode Effects on Data Quality: A Case Study of China Family Panel Study Yan Sun, Institute of Social Science Survey of Peking University

Introduction of the Enterprise Survey of Innovation and Entrepreneurship in China

Dexi Li, Institute of Social Science Survey of Peking University

### 4:15 Paradata Use in Cross-cultural Surveys

Chair: Rory Fitzgerald, City University London

Use Item-Level Timestamp Paradata for Multi-Country Comparison Shulin Jiang, Johns Hopkins School of Public Health, Department of Population, Family and Reproductive Health, Gates Institute

Using Paradata to Monitor Interviewers' Instrument Navigation Behavior and Inform Instrument Technical Design: Case Studies from a National Household Surveys in Ghana and Thailand Yu-chieh (Jay) Lin, University of Michigan

# 5:00 Close Day 2

# 7:00 Group Dinner at The Strand Hotel, City View Suite, Ennis Rd, Limerick

# Wednesday, March 28

#### 9:00 Announcements

# 9:05 Improving Cross-national Survey Research by More Coordination and Collaboration across Comparative Survey Research Projects

Chair: Tom W. Smith, NORC at the University of Chicago

Making Comparative Survey Research More Comparative: Collaboration and Coordination across Cross-national, Survey-Research Programs Tom W. Smith, NORC at the University of Chicago

Considering Cooperation Beyond Europe: Opportunities and Challenges for the European Social Survey Rory Fitzgerald, City University London

Comparative Studies: A Proposed Agenda for Future Collaboration Lars Lyberg, Inizio

#### 10:15 Break

# 10:45 Response Quality

Chair: Patrick Moynihan, Pew Research Center

Measurement Error in Proxy Measures of Key Survey Variables across Different Languages

Emilia Peytcheva, RTI International

Identifying of and Dealing with Item Non-response in Openended Questions in a Cross-national Context Katharina Meitinger, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences Questionnaire Answer Agreement: A Method to Detect Lurking Problems and Increase Data Quality James Pringle, Johns Hopkins University Bloomberg School of Public Health

#### 11:45 Interviewer Effects

Chair: Marjorie Hinsdale-Shouse, RTI International

Impacts of Interviewer's Personal Characteristics and Team Composition on Household Survey: An Empirical Analysis Based on China Household

Qing He, Survey and Research Center for China Household Finance, Southwestern University of Finance and Economics

Interviewer Effects and Social Desirability: A Cross-cultural Analysis of Face-to-Face Surveys

Martha McRoy, Pew Research Center

#### 12:30 Lunch

## 1:30 Mixed Methods and Survey Modes

Chair: Jennifer Kelley, University of Michigan and University of Essex

Using a Responsive Design to Conduct a Survey under Unclear Outcome Conditions

Tobias Gummer, GESIS-Leibniz Institute for the Social Sciences

Questionnaire Split Following a Matrix Design to Run Long Surveys on the Web: A Viable Solution for International Comparative Surveys? A Real-life Experiment with the European Values Study

Michael Ochsner, FORS (Swiss Centre of Expertise in the Social Sciences)

Using In-depth Interview at Interviewees' Homes with Nationwide Quantitative Survey for Understanding Southeast Asian Lifestyles

Midori Aoyagi, National Institute for Environmental Studies

What Mobilemanaging Phone Survey Mode Produces the Most Representative Data? A Comparison of SMS, IVR, and CATI in Nigeria

Leenisha Marks, RTI International

#### 3:00 Break

#### 3:30 Data Collection Challenges

Chair: Kristen Cibelli Hibben, University of Michigan

A Mechanism for Understanding the Effects of Repeated Survey Research on Communities: Findings from a Qualitative Study of PMA2020 Surveys in Burkina Faso Shani Turke, Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health (JHSPH), Gates Institute

Treading Through India's Data Challenges Prerna Mukharya, Outline India

# 4:15 Managing Production and Quality Issues in Large Scale International Assessments

Chair: Tom Krenzke, Westat

Dealing with a Rare Target Population: Out-of-School Youth Survey of PISA-D in Paraguay Veronica Heilborn, Directorate for Evaluation of Quality of Education, Ministry of Education and Science (Paraguay)

Innovative Approaches in Survey Implementation – Overcoming Data Collection Challenges in U.S. PIAAC Nina Thornton, Westat

Looking Back and Looking Forward: From PIAAC and PIAAC-Longitudinal in Germany to PIAAC Cycle 2 A Zabal, GESIS - Leibniz Institute for the Social Sciences

# 5:15 Close of Workshop

#### Venue

Mary Immaculate College – Tara building South Circular Road Limerick, Ireland

Tel: +35361 204300

# Acknowledgements

The contributions of the local hosts for CSDI workshops and the support of the CSDI organizing committee make it possible for CSDI meetings to be cost-effective. On behalf of all CSDI participants we wish to express our thanks to Mary Immaculate College, particularly Michael Breen, Barbara McCarthy, Julianne Stack, Rachael Finucane and Ger Downes. We would like to also give special acknowledgment to our sponsors, Meet in Ireland and Fáilte Ireland for awarding CSDI with their Conference Grant.





